

columbia.
aqua FC-590

**MANUAL TÉCNICO/USUARIO Y
LIBRO DE SERVICIO**

MANUAL USUARIO

ÍNDICE	P	
0	Características principales	5
1	Desembalado	8
2	Introducción	8
3	Tipos de tratamientos de las fuentes Columbia FC-590	8
4	Advertencias previas	8
5	Funcionamiento del equipo	9
6	Como acceder a los filtros	13

MANUAL TÉCNICO

ÍNDICE	P	
1	Características técnicas	14
2	Instalación	15
3	Limpieza y mantenimiento	16
4	Procedimiento de higienización	17
5	Solución de problemas	18
7	Garantía	19
8	Hoja de registro de la instalación	20
9	Servicio de mantenimiento	21

Este aparato está previsto para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares.

- Áreas de cocina personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales.
- Alojamientos rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- Entornos de tipo alojamiento y desayuno.
- Servicios de restauración y aplicaciones no detallistas similares.

Más información técnica en:

www.wtreatmentresources.com/JTBGHEYE9MD5.html



FICHA TÉCNICA FC-590

0. CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES



DIRECT ACCESS
FACILIDAD DE ACCESO Y MANTENIMIENTO.



VENTILATION SYSTEM
SISTEMA DE VENTILACIÓN FORZADA



BAYONET FILTERS
EQUIPADO CON FILTROS DE BAYONETA CON CONEXIÓN RÁPIDA



DOSAGE
EXTRAE CANTIDADES PREPROGRAMADAS



CLICK
CONEXIONES RÁPIDAS Y DE MÁXIMA SEGURIDAD



COLD
PRODUCCIÓN DE AGUA FRÍA



ANTIBACTERIA
BOQUILLA AUTOESTERILIZANTE CON LÁMPARA UV LED



HOT
PRODUCCIÓN DE AGUA CALIENTE



SAFE
SISTEMA DE SEGURIDAD PARA AGUA CALIENTE



AMBIENT
PRODUCCIÓN DE AGUA A TEMPERATURA AMBIENTE



NANOFACT
EQUIPO CON SISTEMA DE FILTRACIÓN NANOFACT



ENERGY SAVE
SISTEMA DE AHORRO DE ENERGÍA. UN SENSOR DE LUMINOSIDAD DEJA PARTE DE LA FUENTE EN STAND BY DURANTE LA NOCHE PARA REDUCIR EL CONSUMO ELÉCTRICO



SLIM DESIGN
COLOQUE EL EQUIPO EN CUALQUIER LUGAR. 18 CM DE ANCHO



FILTER CONTROL
AVISO AUTOMÁTICO DE FUNCIONAMIENTO



LED
SISTEMA DE INFORMACIÓN MULTIFUNCIÓN MEDIANTE LED



Conserve este manual, que incluye los apartados de libro de servicio y garantía, para poder proporcionarle un mejor servicio post-venta.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

A continuación, se detallan advertencias e instrucciones de seguridad para evitar que el usuario sufra lesiones y prevenir que se produzcan daños materiales en su entorno. No obstante, es importante tomar las precauciones necesarias y proceder con cuidado durante la instalación, mantenimiento, limpieza y manejo del aparato.

Niños/adultos/mascotas

Los niños y otras personas que no son conscientes de los riesgos que implica el uso del aparato podrían resultar heridos o poner en peligro sus vidas. Por tanto, tener en cuenta:

- El aparato no podrá ser utilizado por menores de 8 años ni por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, así como tampoco por personas sin experiencia o conocimientos salvo que sean supervisados o reciban indicaciones de cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los riesgos potenciales de utilizarlo.
- Los niños no deben jugar con este aparato.
- No permitir que los niños realicen tareas de limpieza o mantenimiento del aparato sin supervisión.

Advertencia. ¡Riesgo de asfixia!

No permitir que los niños jueguen con el embalaje/plástico o con piezas del embalaje, ya que podrían quedar enredados o cu-

brirse la cabeza con ellos y asfixiarse.

Mantener el embalaje, los plásticos y las piezas del embalaje fuera del alcance de los niños.

Montaje. Advertencia

¡Peligro de descarga eléctrica/incendio/daños materiales/daños en el aparato!

Si el aparato no se instala correctamente, puede dar lugar a circunstancias peligrosas. Asegurarse de que se cumplen las siguientes condiciones:

- La tensión de red en la toma de corriente se ha de corresponder con la tensión nominal especificada en el aparato (placa de características).
- El enchufe de red y la toma con contacto de protección deben coincidir y el sistema de toma a tierra debe estar correctamente instalado.
- La instalación ha de tener una sección transversal adecuada.

El enchufe de red debe quedar accesible en todo momento. Si no es posible, para cumplir con la normativa de seguridad relevante, se debe integrar un interruptor (conmutador bipolar) permanentemente en la instalación, según la normativa sobre instalaciones eléctricas.

Si el cable de red del aparato se modifica o se daña, podría provocar una descarga eléctrica, un cortocircuito o un incendio por calentamiento excesivo.

El cable de red no se debe doblar, aplastar ni modificar, así como tampoco debe entrar en contacto con fuentes de calor.

La utilización de alargadores o regletas podría provocar un incendio debido al calentamiento excesivo o a un cortocircuito.

Conectar el aparato directamente a una toma correctamente instalada con puesta a tierra. No utilizar alargadores, regletas ni conectores múltiples.

Advertencia. ¡Peligro de lesiones!

- El aparato es muy pesado. Su elevación podría producir lesiones. Levantar el aparato siempre con ayuda.

- Si las mangueras y los cables de red no están correctamente tendidos, existe el riesgo de una desconexión, por lo que se podrían producir lesiones.

Dirigir las mangueras y los cables de forma que no exista riesgo de desconexión.

¡Atención!. Peligro de daños materiales/daños en el aparato

- Si la presión del agua es demasiado alta o baja, el aparato podría no funcionar correctamente. Además, se podrían producir daños materiales o daños en el aparato.

Asegurarse de que la presión de agua en la instalación de suministro de agua es como mínimo 100 kPa (1 bar) y no supera los 500 kPa (5 bares).

- Si se modifican o se dañan los tubos de agua, pueden produ-

cirse daños materiales o daños en el aparato. Los tubos de agua no se deben doblar, aplastar, modificar ni cortar.

- El uso de tubos distribuidos por otras marcas para conectar el suministro de agua podría producir daños materiales o daños en el aparato. Usar solo los tubos suministrados con el aparato o tubos de recambio originales.

Limpieza/mantenimiento

Advertencia. ¡Riesgo de muerte!

El aparato funciona con electricidad. Existe peligro de descarga eléctrica si se tocan componentes conectados a la corriente. Por tanto, tener en cuenta:

- Apagar el aparato. Desconectar el aparato de la red eléctrica (desconectar el enchufe).

- Nunca agarrar el enchufe de red eléctrica con las manos húmedas.

- Cuando se desconecte el enchufe de la toma de corriente, agarrar siempre por el propio enchufe y nunca por el cable de red, ya que se podría dañar.

- No realizar modificaciones técnicas en el aparato ni en sus componentes.

Cualquier reparación u otro tipo de trabajo que precise el aparato debe ser realizado por nuestro servicio técnico o por un electricista. Lo mismo rige para la sustitución del cable de red (en caso necesario).

- Los cables de red de recambio se pueden pedir contactando con nuestro servicio técnico.

1. DESEMBALADO

Es importante, que antes de la instalación y puesta en marcha, revise la caja y estado del equipo, con objeto de garantizar que no ha sufrido daños durante el transporte.

! **Atención:** Las reclamaciones por daños durante el transporte deberán ser presentadas junto con el albarán o factura a su distribuidor, adjuntando el nombre del transportista en un plazo máximo de 24 horas posteriores a la recepción de la mercancía.

Extraiga el equipo y accesorios de su embalaje de cartón, retirando las correspondientes protecciones.

! **Atención:** Elimine de forma adecuada y mantenga fuera del alcance de los niños las bolsas de plástico, pues pueden ser un peligro para ellos.

En su interior encontrará (según el modelo): Equipo de tratamiento de agua, accesorios de instalación y documentación.

Los materiales utilizados en el embalaje son reciclables y deberán ser desechados en los contenedores de recogida selectiva adecuados o en el centro local específico para la recuperación de materiales de desecho.



Este producto no se puede desechar junto con los residuos urbanos habituales. Cuando haya finalizado la vida útil del equipo, se deberá entregar a la empresa o centro en donde adquirió el aparato, ó en un Punto Limpio o centro local específico para la recuperación de materiales, indicando que posee componentes eléctricos, electrónicos y gas refrigerante.

La correcta recogida y tratamiento de los aparatos inservibles, contribuye a preservar recursos naturales y también a evitar riesgos potenciales para la salud pública.

2. INTRODUCCIÓN

Enhorabuena. Usted ha adquirido uno de los mejores equipos para tratamiento de agua existentes en el mercado para uso comercial en oficinas y hogares.

Este equipo le ayudará a mejorar las características del agua, poniendo a su alcance un agua de máxima calidad.

Su equipo le proporcionará diferentes beneficios y ventajas:

- Se trata de un sistema físico que no utiliza ni añade productos químicos al agua.
- Proporciona una alta calidad de agua.
- Tiene un bajo coste de mantenimiento.
- Asegura una alta producción.

3. TIPOS DE TRATAMIENTOS DE LAS FUENTES COLUMBIA AQUA FC-590

Las fuentes Columbia están disponibles, según modelo, con diferentes tipos de tratamiento de agua: microcarbón y filtración NANOFAC.T.

3.1 ¿Que es el microcarbón?

La filtración con microcarbón es el proceso de separación de sólidos en suspensión en el agua a través de un medio poroso, también llamado filtro. El agua pasa a través de los poros del filtro, pero las partículas con un tamaño mayor a los poros del filtro quedan retenidas en el mismo dando lugar así, a un agua más clara. Las Fuentes Columbia incorporan filtros de 5µm.

El microcarbón se utiliza para eliminar el cloro del agua, así como mejorar el sabor, el olor y eliminar algunos componentes orgánicos gracias a su gran capacidad como adsorbente.

3.2 ¿Que es la filtración Nanofact?

Tecnología de Celulosa Adsorbente Fibrilada en sus iniciales en inglés (FACT). El material FACT® es un compuesto tipo papel que consiste en nano-fibras fibriladas en combinación con diferentes materiales adsorbentes en polvo. La estructura resultante muestra un tamaño de poro pequeño combinado con una gran área de poro y una cinética extremadamente rápida para la adsorción y la reacción. Esto permite retener microorganismos, virus, bacterias e impurezas hasta un diámetro de 0,2 micras.

4. ADVERTENCIAS PREVIAS

! **Atención:** Lea atentamente y conserve este manual, antes de la instalación y puesta en marcha del equipo. Ante cualquier duda sobre la instalación, uso o mantenimiento de este equipo, contacte con el servicio de asistencia técnica (S.A.T.) de su distribuidor.

! **Atención:** Estos equipos NO SON POTABILIZADORES de agua. En caso de que el agua a tratar proceda de un abastecimiento público (y por tanto cumpla con la legislación vigente), estos equipos mejorarán sustancialmente la calidad del agua. En caso contrario será necesaria la realización de un análisis físico-químico y bacteriológico del agua, con la finalidad de asegurar su correcta potabilización aplicando las técnicas y equipos adecuados a cada necesidad, PREVIAMENTE A LA INSTALACIÓN del equipo. Póngase en contacto con su distribuidor con objeto de que le aconseje sobre el tratamiento más adecuado para su caso.

Los equipos de tratamiento de agua necesitan de un mantenimiento periódico realizado por personal técnico cualificado con objeto de garantizar la calidad del agua producida y suministrada.

4.1 Condiciones para el correcto funcionamiento del equipo

- No se deberá alimentar el equipo con agua caliente (T>40°C).
- La temperatura ambiente debe encontrarse entre 4° y 45°C.

- Para aguas con salinidades superiores a 500 ppm, póngase en contacto con su distribuidor para que le recomiende el pre tratamiento más adecuado a su caso, y así asegurar el correcto funcionamiento del equipo, evitar daños en componentes y garantizar la calidad del agua suministrada.

4.2 Advertencias previas a la instalación

- En el caso de tener que acondicionar la instalación de la vivienda o comercio para poder instalar el equipo en el lugar previsto, se deberá realizar siguiendo las normas nacionales para instalaciones interiores de suministros de agua y eléctricos.

- Los equipos COLUMBIA necesitan una toma de corriente eléctrica.

- Los equipos COLUMBIA, no deberán instalarse ni tumbarlos ni inclinados. Se deben colocar sobre una superficie plana para un funcionamiento correcto y seguro.

- El lugar previsto para su instalación deberá disponer de espacio suficiente para el propio aparato, sus accesorios, conexiones y para la realización de un mantenimiento cómodo.

- Mantenga una separación mínima de 10 cm por los laterales y pared posterior para asegurar una correcta ventilación del equipo.

- Bajo ningún concepto los equipos se instalarán a la intemperie.

! **Atención:** El equipo no debe conectarse a la corriente eléctrica directamente, debe dejarse reposar sición deseada de instalación. Esto es muy importante para garantizar un correcto funcionamiento del sistema, ya que de lo contrario el compresor podría resultar dañado. El fabricante no se responsabilizará de los daños ocasionados al equipo en este caso.

4.3. Advertencias de uso del equipo

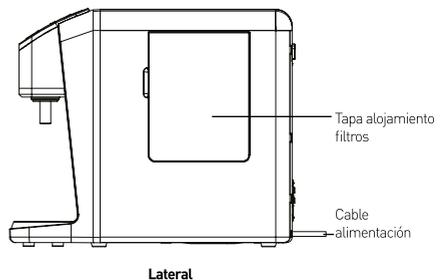
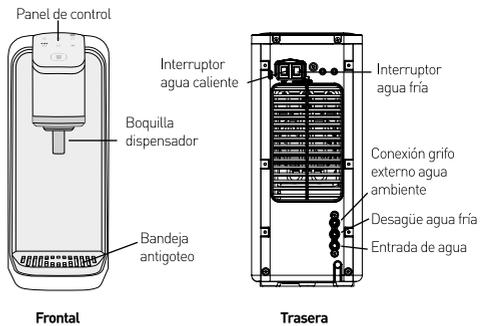
- Cuando vaya a ausentarse durante más de una semana, cierre la llave de entrada de agua al equipo, vacíelo y desconéctelo de la alimentación eléctrica. Cuando regrese, conecte la alimentación eléctrica del mismo, abra la llave de entrada y realice dos vaciados del tanque de acumulación previamente al consumo de agua.

! **Atención:** Tras un periodo prolongado (más de un mes) en el que el equipo se ha encontrado sin funcionar o filtrar agua, póngase en contacto con su distribuidor con objeto de realizar una higienización y mantenimiento adecuados.

! **Atención:** Se deberá prestar especial atención a la limpieza e higiene de los dispensadores superiores, de forma habitual y especialmente en el momento de la realización del mantenimiento e higienización periódicos. Para ello, utilice el spray higienizante y papel absorbente de un solo uso (Vea el capítulo Higienización).

5. FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO

5.1 identificación de partes principales



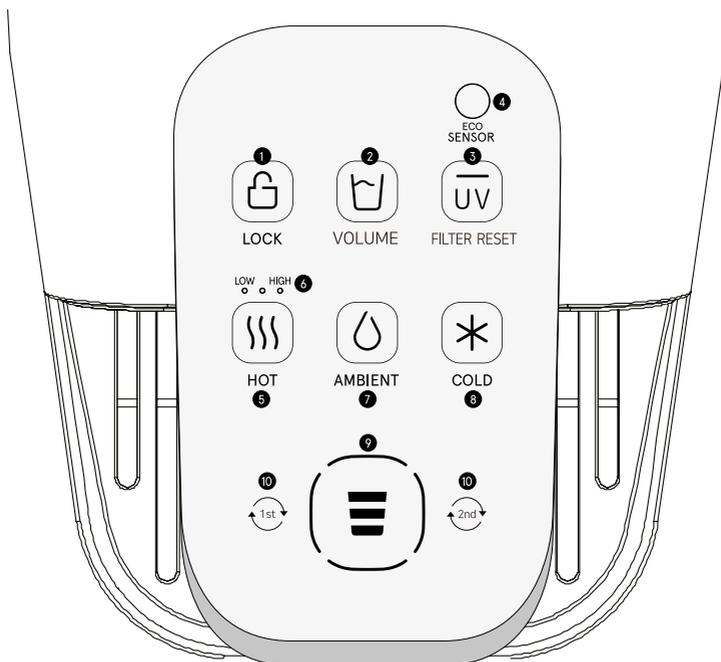
5.2 Funcionamiento básico del sistema

En los modelos "Filtración", el agua de red a tratar entra en el equipo atravesando el filtro de turbiedad y filtro de carbón. En esta etapa de filtración quedan retenidas las partículas en suspensión, el cloro, sus derivados y otras sustancias orgánicas, el agua pasa posteriormente por el filtro NANOFAC donde quedaran retenidas las partículas más pequeñas e incluso virus y bacterias.

Al demandar agua pulsando los dispensadores superiores del equipo, el agua acumulada en el tanque o serpentín de agua fría, fluye hacia las boquillas de salida.

5.3 Panel de control

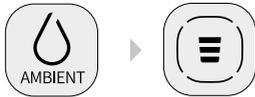
<p>1</p> <p>Toque este icono para bloquear uno o todos los botones como protección para niños. Vea el apartado 6.3 Bloqueo de botones</p>	<p>2</p> <p>Toque este icono para seleccionar la cantidad de agua a dispensar. 1/3 : 120 ml 2/3: 550 ml 3/3: 1500 ml</p>	<p>3</p> <p>Este indicador parpadea cuando está en activo. El sistema de UV LED previene del crecimiento bacteriológico.</p>	<p>4</p> <p>El sistema de ahorro de energía se activa cuando la luz en el sensor está por debajo de 1 lux.</p>	<p>5</p> <p>Toque este icono para seleccionar agua caliente. El icono se ilumina en rojo cuando se ha seleccionado agua caliente.</p>
<p>BOTÓN DE BLOQUEO</p>	<p>SELECTOR DOSIS</p>	<p>INDICADOR UV LED</p>	<p>SENSOR AHORRO ENERGÍA</p>	<p>SELECTOR / INDICADOR DE AGUA CALIENTE</p>



<p>INDICADOR DE TEMPERATURA AGUA CALIENTE</p> <p>La temperatura de agua caliente se puede seleccionar entre 3 opciones pulsando adicionalmente el botón HOT. Las 3 temperaturas disponibles son: Low: 40°C Middle: 70°C High: 80°C</p> <p>6</p>	<p>SELECTOR / INDICADOR DE AGUA AMBIENTE</p> <p>Toque este icono para seleccionar agua ambiente. El icono se ilumina en verde cuando se ha seleccionado agua ambiente.</p> <p>7</p>	<p>SELECTOR / INDICADOR DE AGUA FRÍA</p> <p>Toque este icono para seleccionar agua fría. El icono se ilumina en azul cuando se ha seleccionado agua fría.</p> <p>8</p>	<p>INDICADOR DOSIS / BOTÓN DE DISPENSACIÓN</p> <p>Toque este icono para dispensar el tipo de agua seleccionado, o agua ambiente si no se ha seleccionado ningún tipo de agua. También indica la cantidad de agua escogida a dispensar.</p> <p>9</p>	<p>INDICADOR CAMBIO DE FILTROS</p> <p>Cuando el ciclo de los filtros alcanzan su fin, el primer test (1st.) o segundo (2nd.) indicador parpadea para avisar que se debe cambiar.</p> <p>10</p>
---	---	--	---	--

5.4 Como extraer agua del equipo

Extraer agua ambiente

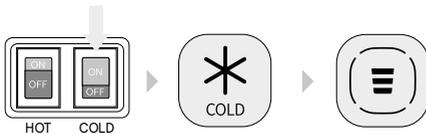


1. Toque el icono AMBIENT para seleccionar el modo de agua ambiente. El icono del botón de dispensación de enciende en verde.

2. Toque el icono de DISPENSACIÓN para dispensar agua ambiente. Durante la dispensación el círculo parpadea.

! Si no se ha seleccionado la cantidad de agua, se dispensarán 120 ml. Durante la dispensación, esta se puede parar pulsando otra vez el icono de DISPENSACIÓN.

EXTRAER AGUA FRÍA



1. Para extraer agua fría, el interruptor posterior COLD debe estar en posición ON. El icono frontal COLD se encenderá.

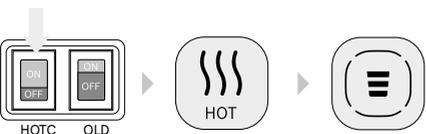
2. Toque el icono de agua fría COLD para seleccionar el modo de agua fría. El icono de dispensación se volverá azul.

3. Toque el icono de DISPENSACIÓN para dispensar agua. Durante la dispensación el círculo parpadea.

! Cuando se enciende por primera vez, el equipo requiere 1 hora de espera para poder dispensar agua fría.

! Verifique que se ha eliminado el aire del depósito de agua fría antes de activar el modo de agua fría, extrayendo agua por el dispensador pulsado el icono COLD.

EXTRAER AGUA CALIENTE



1. Para extraer agua caliente, el interruptor posterior HOT debe estar en posición ON. El icono frontal HOT se encenderá.

2. Toque el icono de agua caliente. 1/3 de vaso del icono de DISPENSACIÓN se encenderá en rojo.

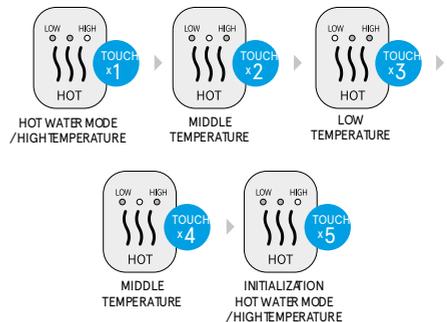
3. Toque el icono de DISPENSACIÓN. Luego, el agua caliente se dispensará mientras parpadea el círculo después del precalentamiento.

! Inicialmente la función de agua caliente está bloqueada para evitar daños o malfuncionamiento.

! Para activar el modo de agua caliente, dispense mas de 550 ml en el modo de agua caliente después de activar el interruptor posterior HOT.

! Como este equipo calienta el agua con el sistema de calentador instantáneo, se requiere unos instantes (máximo de 10 segundos) para comenzar la dispensación de agua caliente. Mientras se está precalentando, las tres porciones del icono de DISPENSACIÓN se encienden secuencialmente y cuando las tres parpadean a la vez, se dispensa el agua caliente y suena un 'Bip'.

5.5 Como seleccionar al temperatura de agua caliente



1. Toque el icono HOT para seleccionar el modo de agua caliente.

2. Tocando otra vez el icono HOT cuando ha seleccionado el modo de agua caliente, cambia la temperatura del agua caliente, 50°C un paso cada vez a la siguiente temperatura secuencialmente (50°C → 70°C → 80°C → 50°C...)

Si no toca el icono DISPENSACIÓN antes de 5 segundos, **!** el modo de agua caliente se desactiva volviendo al modo prefijado por defecto.

Si salta el paso 2. y no selecciona la temperatura de agua caliente, por defecto se dispensará agua a 80°C.

5.6 Como seleccionar la cantidad de agua a dispensar

Cantidades predeterminadas



1. Toque el icono QUANTITY para escoger la cantidad a agua a dispensar (1 toque → 550 ml, 2 toques → 1500 ml, 3 toques → 120 ml) y luego toque el icono de DISPENSACIÓN.



Si no selecciona la cantidad de agua, por defecto se dispensarán 120 ml.

CANTIDAD LIBRE

1. Toque y mantenga pulsado el icono de DISPENSACIÓN. Mientras mantenga pulsado el icono de DISPENSACIÓN se extraerá agua. Cuando levante el dedo del icono, la dispensación cesará (excepto en el modo de agua caliente).

❗ La cantidad de agua dispensada puede variar según la presión de entrada.

❗ Durante la dispensación, esta se puede parar pulsando el icono DISPENSACIÓN.

❗ En el modo agua caliente, si no selecciona la cantidad de agua, se dispensarán 120 ml.

5.7 Modo de ahorro de energía

Este sistema ahora consumo eléctrico cuando, de forma inteligente desconecta el sistema de refrigeración al detectar oscuridad como durante la noche, a través del sensor de luz integrado.

ACTIVAR

Toque y mantenga durante más de 4 segundos el icono QUANTITY. El icono de DISPENSACIÓN azul parpadeará 3 veces con un sonido (ding-dong) indicando que se ha activado correctamente.



DESACTIVAR

Toque y mantenga durante más de 4 segundos el icono QUANTITY. El icono de DISPENSACIÓN parpadeará en blanco 3 veces con un sonido (ding-dong) indicando que se ha desactivado correctamente.



❗ Independientemente de si el modo de ahorro está activado, cuando el sensor de luz detecta oscuridad, el brillo de los iconos del panel de control bajará para evitar deslumbramiento.

5.8 Bqueo de botones

oEvite daños a niños o accidentes por descuidos.

ACTIVAR / DESACTIVAR BLOQUEO TODOS LOS BOTONES

El bloqueo de todos los botones se activa tocando el icono LOCK durante más de 5 segundos. Este se ilumina indicando que se ha activado correctamente.



El bloqueo se desactiva tocando durante más de 5 segundos el icono LOCK. Este se apaga indicando que se ha desactivado correctamente.

BLOQUEO DE BOTONES INDIVIDUALES

Toque el icono que desea bloquear (HOT/AMBIENT/COLD) junto con el icono LOCK durante más de 5 segundos.

Desbloquee el icono pulsándolo junto con el icono LOCK durante más de 5 segundos.

Ejemplo bloqueo icono agua caliente



❗ Si toca un icono bloqueado, este parpadea y suena un sonido.

❗ Si bloquea todos los iconos cuando estaba activado algún bloqueo individual, se bloquearán todos los iconos. Si posteriormente se desbloquean todos los iconos, se regresa al modo de bloqueo individual anterior.

❗ Los bloqueos se inicializan al desconectar y conectar de la alimentación eléctrica.

5.9 Activar/desactivar sonidos

Para activar los sonidos, toque el icono LOCK y QUANTITY durante más de 4 segundos. La porción del icono DISPENSACIÓN situado arriba a la derecha parpadeará 3 veces acompañado de un 'ring' indicando que se ha activado correctamente.



Para desactivar los sonidos, toque el icono LOCK y QUANTITY durante más de 4 segundos. La porción del icono DISPENSACIÓN situado abajo parpadeará 3 veces acompañado de un 'ring' indicando que se ha desactivado correctamente.



5.10 Cambio de tipo de agua por defecto

Puede cambiar el tipo de agua que se dispensa por defecto si no se selecciona ningún tipo de agua, que por defecto, de fábrica, es agua ambiente.

CAMBIO DE AMBIENTE A FRÍA

Toque el icono de agua fría COLD durante más de 5 segundos. El icono de DISPENSACIÓN se encenderá en azul, indicando se que ha programado agua fría como tipo de agua por defecto.



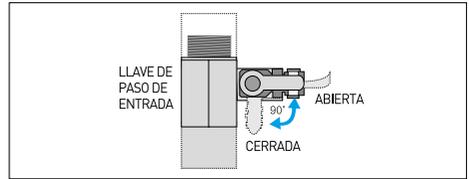
CAMBIO DE FRÍA A AMBIENTE

Toque el icono de agua ambiente AMBIENT durante más de 5 segundos. El icono de DISPENSACIÓN se encenderá en verde, indicando se que ha programado agua ambiente como tipo de agua por defecto.



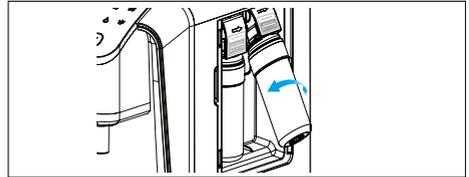
6. COMO ACCEDER A LOS FILTROS

Antes de cambiar los filtros, cierre la llave de paso de entrada y despresurice el circuito tocando el icono DISPENSACION. Desenchufe el equipo de la alimentación eléctrica.

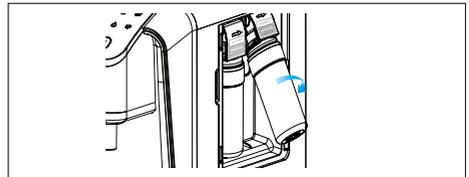


Extraiga la tapa lateral de equipo para acceder a los filtros.

Tire del filtro que quiera extraer ligeramente hacia fuera por la base y luego, sujételo firmemente con una mano y gírelo un cuarto de vuelta hacia la izquierda para extraerlo.



Extraiga las protecciones del filtro nuevo e insértelo en el cabezal girando un cuarto de vuelta en sentido horario.



1. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

APLICACIÓN

Filtración NANOFACT

Uso

Mejora de las características del agua potable (que cumpla con los requisitos de la Directiva Europea sobre agua de consumo humano 98/83 o sus trasposiciones nacionales en los distintos estados miembros de la Comunidad Europea).

Modificaciones por reducción o aporte

- El tratamiento de agua mediante filtración retiene las partículas en suspensión de diámetro superior a 5 micras.
 - El filtro de carbón NANOFACT reduce el sabor y el olor del agua así como componentes orgánicos. Retiene microorganismos así como virus y bacterias
- (*) En función de las características del agua a tratar.

LÍMITES DE FUNCIONAMIENTO

Presión (máx. / mín.)	3 bar (300 kPa) 1 bar (100 kPa)
Temperatura (máx. / mín.)	40°C - 2°C

DATOS TÉCNICOS

Tipo de control:	Termostato de agua fría.
Conexión entrada:	1/4"
Conexión desagüe:	1/4"
Adaptador de pared:	1/2"
Collarín de desagüe:	-
Tratamiento:	1 Prefiltro sedimentos 1 Prefiltro carbón NANOFACT

Conexión filtros
Entrada: bayoneta
Salida: espiga 1/4"



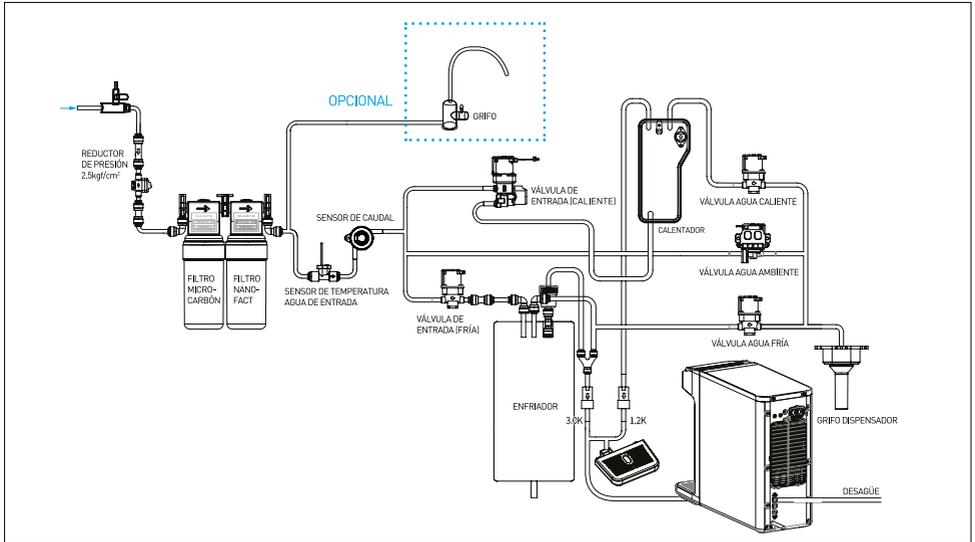
Dimensiones:	432 x 180 x 514 (A x B x C)
Peso:	13,5 Kg
Alimentación eléctrica:	220 - 240 VAC 50/60 Hz
Volumen total de depósitos	Agua fría 0,9 l.

DATOS TÉCNICOS

SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

Compresor:	Sellado
Potencia del compresor:	90 W
Gas refrigerante:	R134A
Control de temperatura:	Sonda temperatura

ESQUEMA HIDRÁULICO



2. INSTALACION

La instalación de su Fuente Columbia deberá realizarla personal cualificado suficientemente para ello. Consulte con el distribuidor en caso de duda.

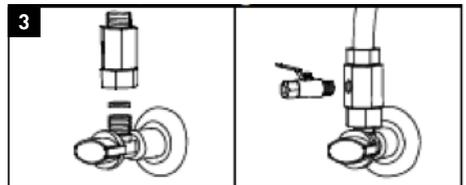
! Atención: Dado que el aparato que se va a instalar mejora la calidad del agua que se va a consumir, todas las herramientas que se vayan a utilizar para el montaje e instalación deberán encontrarse limpias y en ningún caso podrán estar contaminadas ni impregnadas de grasas, aceites u óxidos. Utilice herramientas de uso exclusivo para el corte de tubos, etc.

! Atención: El trabajo deberá realizarse con una actitud y condiciones higiénicas adecuadas, extremando las precauciones en todo lo relacionado con materiales y componentes que vayan a encontrarse en contacto con el agua a tratar o consumir.

! Atención: Evite los riesgos de contaminación externa del equipo por una inadecuada manipulación, utilizando guantes, gel higienizante de manos o lavándose las manos tantas veces como sea necesario a lo largo de la instalación, puesta en marcha y mantenimiento del equipo.

Instale el adaptador de la toma de entrada (3) y conecte el tubo de alimentación de ¼" desde la llave de paso hasta el conector del equipo IN (entrada), situado en la parte posterior-inferior del equipo. Utilice las herramientas y selladores adecuados para garantizar la estanqueidad de las conexiones.

Antes de enchufar el equipo a la alimentación eléctrica, asegúrese que el equipo ha estado no menos de 2 horas en reposo para evitar daños en el sistema de refrigeración.



Es necesario eliminar el polvo del carbón granulado de los filtros que se genera durante el transporte y manipulación del equipo y correspondientes cartuchos. Aliménte el equipo hidráulicamente (abriendo la llave

de paso) hasta que el agua salga clara y el polvo del carbón haya sido eliminado completamente por la boquilla del dispensador (vea el capítulo 5.4 COMO EXTRAER AGUA DEL EQUIPO)

3. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

3.1 LIMPIEZA DEL EQUIPO

- Desenchufe siempre el equipo de la alimentación eléctrica antes de limpiar el equipo.
- Limpie las superficies exteriores del equipo con un paño humedecido con agua y jabón neutro.
- Nunca use detergente ni productos químicos.
- No rocíe agua directamente sobre la superficie del equipo.
- Si el condensador acumula polvo u otras sustancias desconocidas, límpielo con un paño humedecido con agua y jabón neutro.
- Después de limpiar el equipo, séquelo completamente antes de enchufarlo a la alimentación eléctrica.

3.2 MANTENIMIENTO DEL TRATAMIENTO DE AGUA

! Atención: Algunos componentes de su equipo, como los prefiltros, son consumibles que poseen una duración limitada. La duración dependerá de la calidad del agua local, el consumo, tipo de uso y de aspectos puntuales del agua a tratar como la turbiedad extrema, las cloraciones altas.

! Atención: Con objeto de garantizar la calidad del agua suministrada por su equipo, se le deberá realizar un mantenimiento periódico.

Mantenimiento recomendado
Prefiltro sedimentos: Al menos cada 6 meses*
Prefiltro de carbón NANOFAC[®]: Al menos cada 12 meses*
Higienización: En la puesta en marcha. Al menos cada 12 meses en función del uso. Cada vez que se acceda a componentes en contacto con agua del equipo o no se haya consumido agua durante más de un mes.

* En función del uso previsto y características propias del agua a tratar.

El mantenimiento debe ser realizado por personal capacitado, que deberá manipular el equipo de forma adecuada, así como utilizar recambios originales para mantener las características, garantía, certificaciones y prestaciones del equipo y así preservar la calidad del agua dispensada.

! Atención: La utilización de recambios no originales, instalación fuera de los límites de funcionamiento y puesta en marcha, mantenimiento o uso inadecuados, podrá conllevar la pérdida de la garantía, así como la invalidación de las certificaciones a las que se haya sometido el equipo.

Un exceso en algún compuesto (cloro total, turbiedad, dureza, etc.) puede provocar una reducción en la vida de filtros y ciertos componentes. Estos mantenimientos son orientativos.

! Atención: Todos los consumibles se sirven con un embalaje individual especialmente diseñado para garantizar las condiciones higiénicas de almacenamiento y transporte. Extreme las precauciones higiénicas tras extraer los consumibles de su embalaje y durante la manipulación de los distintos conectores y componentes.

! Atención: Antes de desmontar el equipo, prevea todo el material que va a necesitar para realizar las operaciones de mantenimiento y el espacio necesario para ello. Trabaje en un lugar correctamente iluminado, en condiciones higiénicas adecuadas y con espacio suficiente para realizar las operaciones cómodamente.

Realice el cambio de filtros de forma adecuada, según el modelo del equipo y el tipo de filtro. Asegure la estanqueidad de las uniones y la configuración hidráulica original del sistema. Vea en las características técnicas los filtros necesarios según su modelo de equipo y como acceder a los filtros.

Higienice el equipo siguiendo las indicaciones descritas en el Procedimiento de Higienización.

! Atención: En caso de detectar que el agua dispensada no cumpliera con la legislación nacional vigente, cierre la llave de entrada del equipo, vacíelo a través del grifo, desconéctelo eléctricamente y póngase en contacto con su servicio técnico.

4. PROCEDIMIENTO DE HIGIENIZACIÓN

Material necesario:

- Válvula manual.
- Vaso dosificador con conectores.
- Limpiador higienizante de equipos de tratamiento de agua.
- Guantes de vinilo de un solo uso.
- Tiras detectoras de peróxido de hidrógeno.
- Spray higienizante.
- Servilleta de papel.

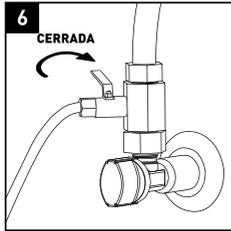
Realice una higienización del equipo durante la puesta en marcha, cuando proceda (cada vez que exista riesgo de contaminación del equipo por manipulación de componentes en contacto con el agua) o con la periodicidad indicada.

Para ello, siga los pasos indicados a continuación:

! Atención: El agua utilizada durante la higienización debe ser agua potable (de red de distribución pública cumpliendo con los correspondientes requisitos de potabilidad del RD 140 / 2003, directiva europea 98 / 83 o legislación local vigente).

- Mantenga la válvula de entrada cerrada (6) y despresurice el depósito o serpentín tocando el icono DISPENSACIÓN.

- La higienización deberá ser realizada con los prefiltros nuevos instalados previamente de forma adecuada, eliminado correctamente el polvo de carbón de los mismos.



- Utilice guantes de vinilo de un solo uso para manipular los productos higienizantes.

- Intercale el vaso dosificador en el tubo de entrada al equipo.

Para ello:

- Desconecte el tubo de entrada al equipo marcado como "IN", e intercale el vaso dosificador entre la llave de paso y la entrada de agua del equipo (8). Para mayor comodidad y facilidad de acceso durante la higienización y las operaciones de apertura y cierre de la válvula de entrada, si la llave de paso estuviera inaccesible o a mucha distancia del equipo, puede intercalar junto con el vaso dosificador higienizante, una válvula manual en posición de cerrada, que realizará las mismas funciones que la llave de paso de entrada al equipo.

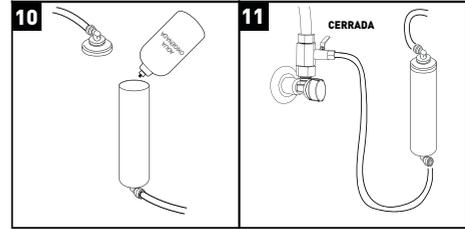
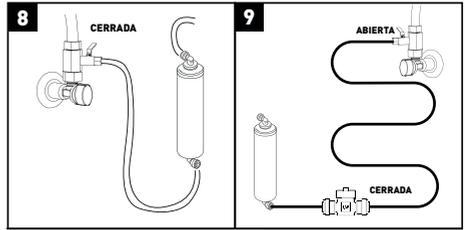
- Una vez instalado el conjunto, mantenga cerrada la nueva válvula de entrada y abra la llave de paso de entrada (9). El vaso dosificador deberá encontrarse inicialmente vacío.

- Vierta 50 ml de Producto higienizante en el vaso dosificador intercalado en la entrada del equipo (10). Rosque el vaso correctamente a su cabezal.

- La válvula manual de entrada deberá encontrarse cerrada. Conecte el equipo a la alimentación eléctrica.

- Abra la llave de paso de entrada de agua al equipo, permitiendo que se empuje el producto higienizante hacia el mismo. Mantenga la válvula de entrada en esa posición y extraiga un vaso de agua por cada dispensador, con el fin de rellenar todo el circuito hidráulico con la solución higienizante.

- Cierre la llave de paso de entrada (11) y deje reposar los filtros empapados con la solución higienizante durante 20 minutos. Mientras tanto proceda a higienizar dispensadores utilizando spray higienizante y servilletas de papel.



- Despresurice el circuito abriendo el grifo dispensador. Vacíe el vaso dosificador. Antes de abrirlo, tenga al alcance de la mano un recipiente donde poder vaciarlo, pues podrá encontrarse lleno de agua.

- Extraiga los elementos complementarios utilizados para la Higienización y conecte de nuevo el tubo de alimentación a la entrada (IN) del equipo.

- Abra la llave de paso y extraiga 5 litros de agua por cada dispensador con el fin de enjuagar el circuito de la solución higienizante.

- Utilice las tiras detectoras de producto higienizante para verificar que el equipo está debidamente enjuagado, haga los vaciados necesarios en caso de detectar restos de producto higienizante.

4. SOLUCION DE PROBLEMAS

EL DEPÓSITO NO SE LLENA NADA		
Problema	Razón	Solución
No entra agua a la fuente	La llave de paso está cerrada	Abra la llave de paso.
	No hay suministro de agua	Problema ajeno a la fuente.
	Obstrucción en el tubo de alimentación a la fuente	Cambie el tubo de alimentación.
La producción es escasa	Obstrucción parcial del filtro de sedimentos, comparando el caudal de entrada con el de salida del cartucho de sedimentos	Cambie el filtro de sedimentos.
	El TDS del agua de entrada es superior a 1500 ppm	Póngase en contacto con el servicio técnico.
El agua sabe mal	El agua de aporte no cumple la legislación vigente	Instale el equipo a agua de red potable que cumpla la legislación vigente
	La fuente está contaminada	Realice una higienización completa de la fuente
El agua no sale fría.	El interruptor posterior está en posición OFF	Sítúe el termostato a un valor diferente de OFF
	El cliente saca botellas de agua fría y vacía el depósito de agua fría	Las fuentes están diseñadas para que se saque el agua vaso a vaso
	El sistema de frío está dañado o se ha perdido el gas refrigerante.	Contacte con el servicio técnico.

5. GARANTÍA

El distribuidor garantiza los equipos durante el periodo de dos años ante cualquier falta de conformidad que se detecte en los mismos tal y como dispone el RD 1/2007 de 16 de noviembre (texto refundido de la Ley general de defensa de los consumidores y usuarios).

- La garantía comprende la reparación y sustitución de las piezas defectuosas por el personal autorizado por el distribuidor o por el servicio de asistencia técnica oficial (S.A.T.) en el lugar de la instalación o en sus talleres. Se incluye en la garantía la mano de obra y los gastos de envío que se puedan generar.
- El distribuidor queda exonerado de prestar garantía en los casos de piezas sometidas al desgaste natural, falta de mantenimiento, golpes u otras faltas de conformidad que sean consecuencia de un uso indebido del equipo o inadecuado según las condiciones y límites de funcionamiento indicadas por el fabricante del mismo. Asimismo, la garantía pierde eficacia en supuestos de mala manipulación y uso de los equipos o en aquellos casos en los que han sido modificados o reparados por personal ajeno a la empresa distribuidora o S.A.T. oficial.
- Las piezas sustituidas en garantía quedarán en propiedad del distribuidor.
- El distribuidor responde por la falta de conformidad del equipo cuando esta se refiera al origen, identidad o idoneidad de los productos, de acuerdo con su naturaleza y finalidad. Teniendo en cuenta las características de los equipos es imprescindible para que la garantía cubra la falta de conformidad, la cumplimentación de las condiciones técnicas de instalación y funcionamiento. La falta de cumplimentación de dichas condiciones puede comportar la ausencia de garantía, teniendo en cuenta la relevancia del destino del equipo y las condiciones y límites de funcionamiento en las que debe operar el mismo.
- El distribuidor debe garantizar que el equipo instalado es adecuado para la mejora de la calidad del agua a tratar en particular, según características del equipo y normativa vigente.
- El distribuidor debe garantizar la correcta instalación y puesta en marcha del equipo según lo indicado por el fabricante y normativa vigente y además responderá por la falta de conformidad derivada de una incorrecta aplicación, instalación o puesta en marcha del equipo.
- Para cualquier reclamación en garantía es preciso presentar la factura de compra. El plazo de dos años se computa desde la compra del equipo al distribuidor.
- Si durante el periodo de garantía su equipo presenta algún problema, contacte con su distribuidor.

El equipo queda instalado y en funcionamiento de forma satisfactoria para el cliente y para que conste:

* Tratamiento previo al equipo:

* Dureza de entrada al equipo (°F):

* TDS de entrada al equipo (ppm):

* TDS agua producida (ppm):

* Presión de entrada al equipo (bar):

***Resultado de la hoja de instalación y puesta en servicio:**

Correcto:

Otros:

El propietario del equipo ha sido informado adecuada y claramente del uso, manipulación y mantenimiento que el equipo requiere para garantizar su correcto funcionamiento y la calidad del agua producida. A tal efecto se le ofrece un contrato de mantenimiento.

*Ref. Contrato de mantenimiento:

ACEPTA el contrato de mantenimiento

NO ACEPTA el contrato de mantenimiento

En caso de necesitar información, comunicación de avería o mal funcionamiento, solicitud de mantenimiento o intervención de un técnico, lea previamente los apartados de funcionamiento, detección y resolución de problemas de este manual y póngase en contacto con el distribuidor o empresa que le vendió su equipo.

EMPRESA Y/O INSTALADOR AUTORIZADO, FECHA Y FIRMA:

NÚMERO DE SERIE:



NOTA PARA LA EMPRESA Y/O TÉCNICO/INSTALADOR AUTORIZADO: los datos marcados con el símbolo * deben ser rellenos por el técnico instalador y transcribirlos él mismo desde la hoja de REGISTRO DE INSTALACIÓN.



6. HOJA DE REGISTRO DE LA INSTALACIÓN



NOTAS PARA EL TÉCNICO/INSTALADOR: *lea atentamente el presente manual. Ante cualquier duda, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica (S.A.T.) de su distribuidor. Los datos marcados con el símbolo * deben ser rellenos por el técnico/instalador y transcritos por él mismo a la hoja de GARANTÍA. Esta hoja deberá ser conservada por el instalador y podrá ser requerida por el distribuidor con objeto de mejorar el servicio post-venta y de atención al cliente. El técnico que realice la instalación y puesta en servicio del equipo deberá tener la capacitación técnica adecuada.*

DATOS SOBRE LA APLICACIÓN DEL EQUIPO:

Procedencia del agua a tratar:

RED DE ABASTECIMIENTO PÚBLICO

OTRAS: _____

* Tratamiento previo al equipo: _____

* Dureza de entrada al equipo (°F): _____

* TDS de entrada al equipo (ppm): _____

* TDS agua producida (ppm): _____

* Presión de entrada al equipo (bar): _____

CONTROL DE LOS PASOS DE LA INSTALACIÓN:

Montaje de filtro previo:

Instalación de rebosadero:

Puesta en marcha según protocolo:

Revisión de racorería:

Medición de la dureza de entrada:

Medición de la dureza de salida:

Instalación de by-pass de aislamiento:

Correcta instalación de desagüe:

Comprobación aspiración salmuera/llenado de depósito:

Estanqueidad del sistema presurizado:

Programación del equipo:

Ajuste de la dureza residual:

COMENTARIOS

* Resultado de la instalación y puesta en servicio:

CORRECTO (equipo instalado y funcionando correctamente. Agua producida adecuada a la aplicación).

OTROS: _____

IDENTIFICACIÓN DEL TÉCNICO/INSTALADOR AUTORIZADO:

EMPRESA Y/O INSTALADOR AUTORIZADO, FECHA Y FIRMA:

CONFORMIDAD DEL PROPIETARIO DEL EQUIPO:

He sido informado claramente del uso, manipulación y mantenimiento que requiere el equipo instalado, habiéndoseme ofrecido un contrato de mantenimiento e informado de cómo contactar con un Servicio de atención al cliente en caso de solicitar información, comunicación de avería o mal funcionamiento, solicitud de mantenimiento o intervención de un técnico.

Comentarios: _____

*Ref. Contrato de mantenimiento: _____

ACEPTA el contrato de mantenimiento

NO ACEPTA el contrato de mantenimiento

Modelo/Ref.: _____

Propietario: _____

Calle: _____

Teléfono: _____

Población: _____

Provincia: _____

C.P.: _____

NÚMERO DE SERIE:

GARANTÍA DEL EQUIPO DIRIGIDA AL DISTRIBUIDOR:

El distribuidor se hará cargo únicamente de las sustituciones de las piezas en caso de falta de conformidad. La reparación del equipo y los gastos que conlleve la misma (mano de obra, gastos de envío, desplazamientos, etc.) será asumida por el distribuidor, de conformidad con lo pactado en las condiciones generales de contratación y venta, por lo que no podrá ser repercutido ulteriormente al fabricante.

7. SERVICIO DE MANTENIMIENTO

FECHA	TIPO DE SERVICIO	NOMBRE, FIRMA Y SELLO DEL TÉCNICO AUTORIZADO	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> PUESTA EN MARCHA		
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> MANTENIMIENTO COMPLETO <input type="radio"/> PREPARACIÓN <input type="radio"/> HIGIENIZACIÓN <input type="radio"/> OTROS	TÉCNICO <input type="text"/> SELLO <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINARIA <input type="radio"/> EXTRAORDINARIA <input type="radio"/> GARANTÍA
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> MANTENIMIENTO COMPLETO <input type="radio"/> PREPARACIÓN <input type="radio"/> HIGIENIZACIÓN <input type="radio"/> OTROS	TÉCNICO <input type="text"/> SELLO <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINARIA <input type="radio"/> EXTRAORDINARIA <input type="radio"/> GARANTÍA
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> MANTENIMIENTO COMPLETO <input type="radio"/> PREPARACIÓN <input type="radio"/> HIGIENIZACIÓN <input type="radio"/> OTROS	TÉCNICO <input type="text"/> SELLO <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINARIA <input type="radio"/> EXTRAORDINARIA <input type="radio"/> GARANTÍA
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> MANTENIMIENTO COMPLETO <input type="radio"/> PREPARACIÓN <input type="radio"/> HIGIENIZACIÓN <input type="radio"/> OTROS	TÉCNICO <input type="text"/> SELLO <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINARIA <input type="radio"/> EXTRAORDINARIA <input type="radio"/> GARANTÍA
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> MANTENIMIENTO COMPLETO <input type="radio"/> PREPARACIÓN <input type="radio"/> HIGIENIZACIÓN <input type="radio"/> OTROS	TÉCNICO <input type="text"/> SELLO <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINARIA <input type="radio"/> EXTRAORDINARIA <input type="radio"/> GARANTÍA

7. SERVICIO DE MANTENIMIENTO

FECHA	TIPO DE SERVICIO	NOMBRE, FIRMA Y SELLO DEL TÉCNICO AUTORIZADO	
<input type="text"/>	<input type="radio"/> PUESTA EN MARCHA		
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> MANTENIMIENTO COMPLETO <input type="radio"/> PREPARACIÓN <input type="radio"/> HIGIENIZACIÓN <input type="radio"/> OTROS	TÉCNICO <input type="text"/> SELLO <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINARIA <input type="radio"/> EXTRAORDINARIA <input type="radio"/> GARANTÍA
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> MANTENIMIENTO COMPLETO <input type="radio"/> PREPARACIÓN <input type="radio"/> HIGIENIZACIÓN <input type="radio"/> OTROS	TÉCNICO <input type="text"/> SELLO <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINARIA <input type="radio"/> EXTRAORDINARIA <input type="radio"/> GARANTÍA
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> MANTENIMIENTO COMPLETO <input type="radio"/> PREPARACIÓN <input type="radio"/> HIGIENIZACIÓN <input type="radio"/> OTROS	TÉCNICO <input type="text"/> SELLO <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINARIA <input type="radio"/> EXTRAORDINARIA <input type="radio"/> GARANTÍA
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> MANTENIMIENTO COMPLETO <input type="radio"/> PREPARACIÓN <input type="radio"/> HIGIENIZACIÓN <input type="radio"/> OTROS	TÉCNICO <input type="text"/> SELLO <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINARIA <input type="radio"/> EXTRAORDINARIA <input type="radio"/> GARANTÍA
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="radio"/> MANTENIMIENTO COMPLETO <input type="radio"/> PREPARACIÓN <input type="radio"/> HIGIENIZACIÓN <input type="radio"/> OTROS	TÉCNICO <input type="text"/> SELLO <input type="text"/>	<input type="radio"/> ORDINARIA <input type="radio"/> EXTRAORDINARIA <input type="radio"/> GARANTÍA

